

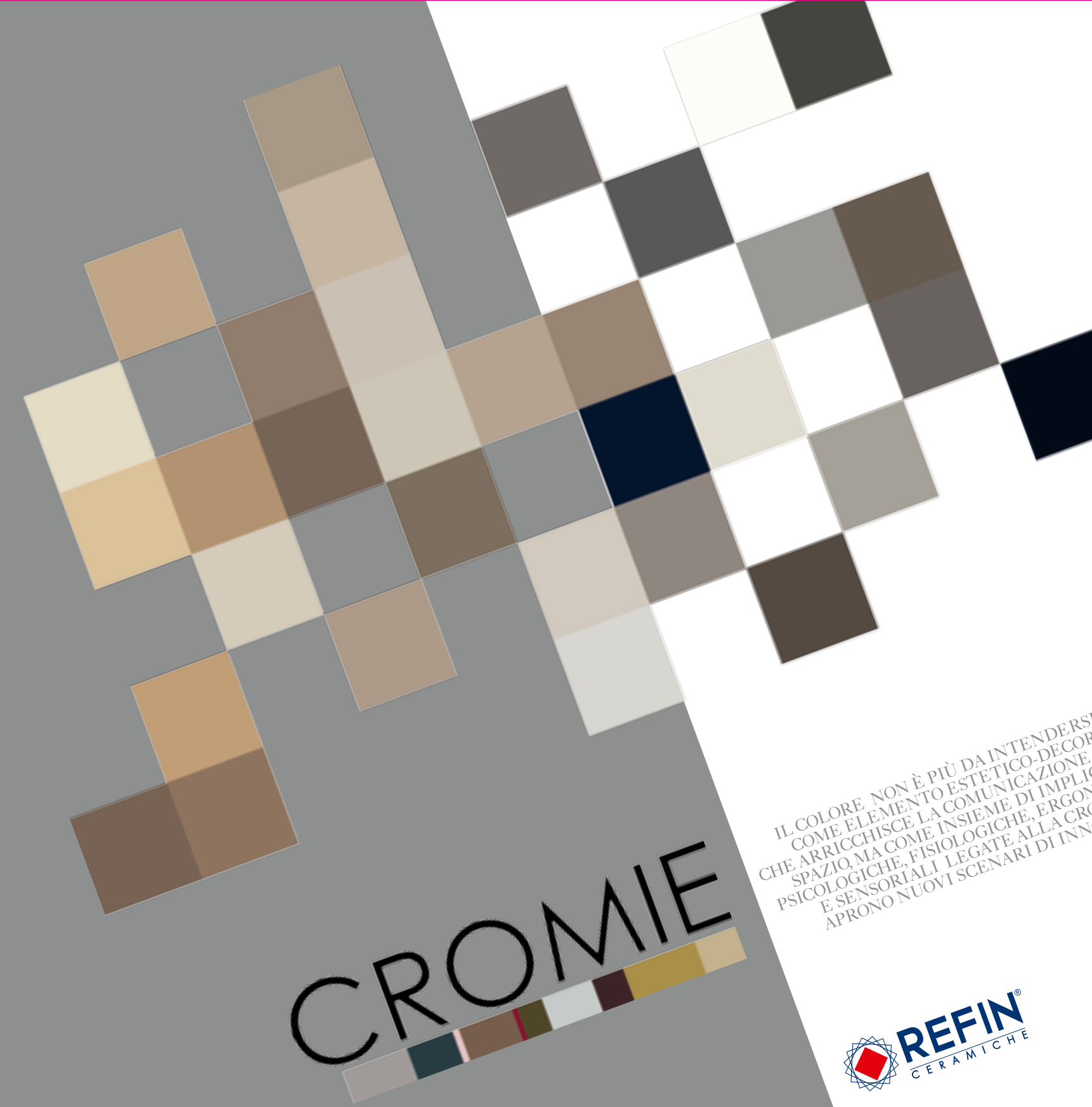


Ceramiche Refin S.p.A.

Sede legale
Via I Maggio, 22 - Salvaterra - 42013 Casalgrande (RE) - Italy
Showroom aziendale
Via G. Ambrosoli, ang. via S. Lorenzo - Salvaterra - 42013 Casalgrande (RE) - Italy
Tel. +39.0522.990.499
Fax Ita +39.0522.849.270
Fax Exp +39.0522.990.578
e-mail: info@refin.it
www.refin.it



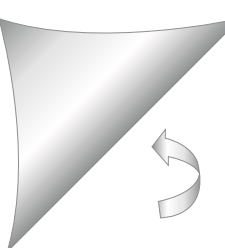
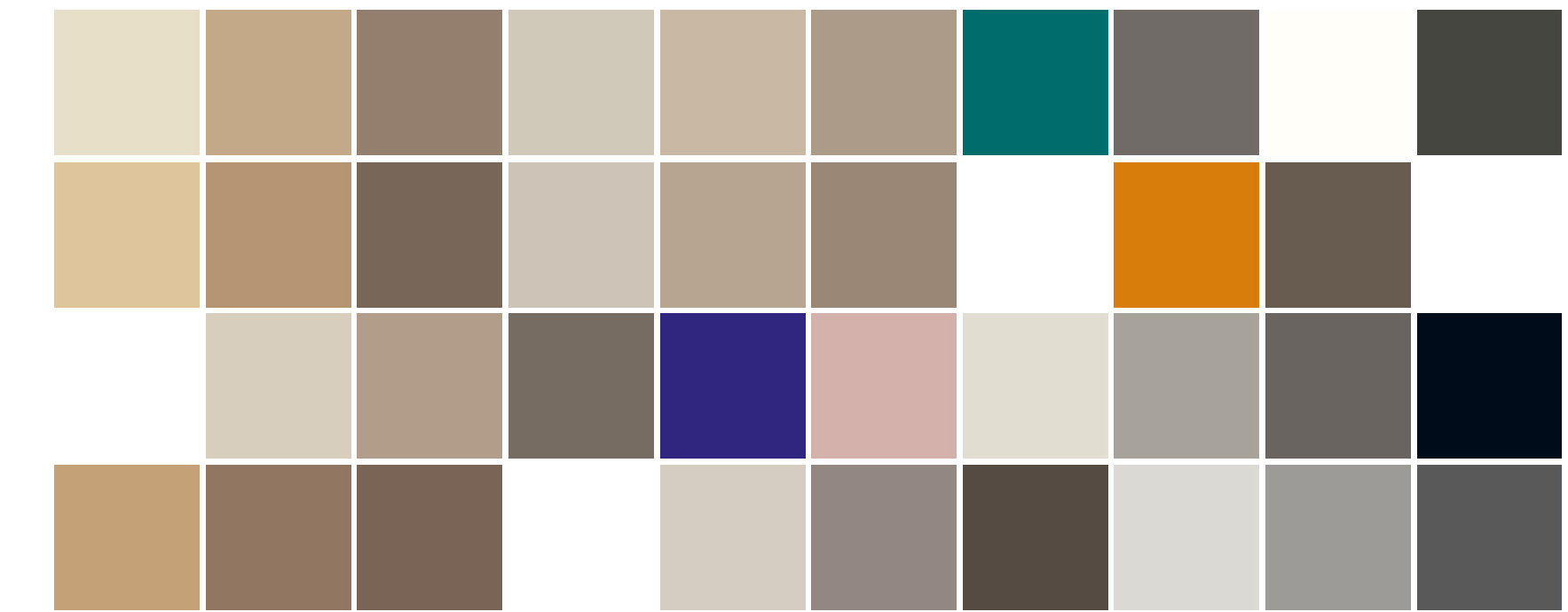
Riferimento a / Reference to
NCS - Natural Color System®



IL COLORE NON È PIÙ DA INTENDERSI
COME ELEMENTO ESTETICO-DECORATIVO
CHE ARRICCHISCE LA COMUNICAZIONE DI
SPAZIO MA COME INSIEME DI IMPLICAZIONI
PSICOLOGICHE, FISIOLOGICHE, ERGONOMICHE
E SENSORIALI LEGATE ALLA CROMIA
APRONO NUOVI SCENARI DI INNOVATIONE



CROMIE



polvere

Cold	NCS S 2002 - B	NCS S 4502 - B	NCS S 6502 - B
	P01	P02	P03
Neutral	NCS S 1500 - N	NCS S 4000 - N	NCS S 6000 - N
	P04	P05	P06
Warm	NCS S 2002 - Y50R	NCS S 5502 - R	NCS S 7502 - R
	P07	P08	P09

fango

Cold	NCS S 2005 - Y	NCS S 3010 - Y10R	NCS S 4010 - Y10R
	F01	F02	F03
Neutral	NCS S 2005 - Y20R	NCS S 4005 - Y20R	NCS S 5005 - Y20R
	F04	F05	F06
Warm	NCS S 2005 - Y50R	NCS S 5005 - Y50R	NCS S 6005 - Y50R
	F07	F08	F09

L'ORGANIZZAZIONE DELLE FAMIGLIE

La collezione Cromie si distingue per il modo in cui i colori vengono organizzati e gestiti.

Si articola in tre famiglie - Polvere, Terra, Fango - più una dedicata alle Tendenze, ciascuna con una propria identità cromatica ed una logica organizzativa che ne consente di comprendere le caratteristiche e le qualità.

All'interno della struttura di ciascuna famiglia i nove colori sono organizzati secondo una duplice lettura: una orizzontale di chiarezza, in cui i colori risultano declinati dal più chiaro (a sinistra) al più scuro (a destra) e l'altra verticale per tinta, in cui ritroviamo al centro le tinte neutre, sopra i colori più freddi e sotto quelli più caldi.

FAMILIES ORGANIZATION

The aspect which characterises the Cromie collection is the way in which these shades are organised and managed.

It develops over three families - Polvere, Terra, Fango - plus an additional one dedicated to trends (Tendenze) each with its own chromatic identity and an organisational logic which facilitates the understanding of its qualities and characteristics.

Within each family there are nine colours organised to offer a twofold reading: a horizontal reading of darkness, arranged from light (on the left) to dark (on the right), and a vertical reading based on the hue, with the neutral colours in the middle, the coldest in the level above and the warmest below.

L'ORGANISATION DES FAMILLES

La collection Cromie se distingue pour la manière avec laquelle les couleurs sont organisées et distribuées.

Elle s'articule en trois familles - Polvere, Terra, Fango - plus une autre famille consacrée aux Tendances (Tendenze), chacune avec sa propre identité chromatique et une logique d'organisation qui permet d'en comprendre les qualités et les caractéristiques.

La structure de chaque famille se compose de neuf couleurs. Celles-ci sont organisées de manière à fournir deux axes de lecture: un nuancier horizontal déclinant différents niveaux de clarté, de la teinte la plus claire (à gauche), à la plus foncée (à droite); et un nuancier vertical par teintes, où l'on retrouve au centre les teintes neutres, en haut les couleurs chaudes, et en bas les couleurs froides.

LA LETTURA DEL COLORE

La lettura delle caratteristiche di ogni colore di Cromie può quindi essere fatta intuitivamente, sulla base della posizione di ogni tinta all'interno della famiglia di appartenenza, oppure in modo più preciso, attraverso la notazione NCS® fornita, per rafforzare l'uso strategico della ceramica in ambito progettuale.

In tal modo è possibile definire precisi accostamenti tra la ceramica e gli altri elementi che concorrono alla progettazione degli spazi, quali pitture murali, componenti e tessuti d'arredo, suppellettili, ecc. (vedi accostamenti cromatici suggeriti nelle pagine seguenti).

COLOURS READING

The characteristics of each colour can therefore be read intuitively, following the position of each colour within its family, or in an even more precise manner using the information provided in the NCS® notation supplied, for a strategic use of ceramics in project-planning.

Hence it is possible to define accurate colour combinations between ceramics and other elements of interior design such as wall paints, fabrics, furnishings and fittings, etc.. (see the suggested colour matches in the following pages).

LA LECTURE DES COULEURS

Cette double lecture des caractéristiques de chaque couleur de la collection Cromie est très intuitive car elle suit l'ordre des teintes à l'intérieur de la même famille. Elle offre également une remarquable précision grâce à la note NCS - Natural Colour System® qui y est indiquée et qui permet d'utiliser la céramique de manière encore plus stratégique dans tous les projets.

Grâce à cette palette, il est alors possible de définir de parfaites combinaisons entre la céramique et les autres éléments du projet d'intérieur, tels que les peintures murales, les tissus et les objets d'ameublement, etc. (dans les pages suivantes, veuillez trouver nos meilleurs conseils pour assortir vos couleurs).

Cold	NCS S 0907 - Y10R	NCS S 3010 - Y20R	NCS S 5010 - Y30R
	T01	T02	T03
Neutral	NCS S 1515 - Y20R	NCS S 3020 - Y20R	NCS S 7010 - Y30R
	T04	T05	T06
Warm	NCS S 3020 - Y30R	NCS S 6010 - Y30R	NCS S 7010 - Y50R
	T07	T08	T09

terra

Cold	NCS S 6502 - R	NCS S 7005 - B20G	NCS S 7005 - G80Y
	TE01	TE02	TE03
Neutral	NCS S 0300 - N	NCS S 5040 - R60B	NCS S 2070 - Y30R
	TE04	TE05	TE06
Warm	NCS S 5040 - B30G	NCS S 9000 - N	NCS S 1515 - R10B
	TE07	TE08	TE09

tendenze

© Copyright 2012 by Ceramiche Refin S.p.A. - Casalgrande (RE)

La proprietà intellettuale del presente catalogo è riservata per tutti i Paesi. La traduzione, la riproduzione, la memorizzazione elettronica e l'adattamento totale o parziale e con qualsiasi mezzo (compresi microfilm e copie fotostatiche) dei suoi contenuti comporta la violazione dei diritti di copyright di REFIN S.p.A.. I prodotti raffigurati nelle immagini del presente catalogo sono protetti secondo la normativa vigente in materia di proprietà industriale.

All the intellectual property rights of this catalogue are reserved in all countries. Translation, reproduction in print or electronic form, and adaptation, in whole or in part, using any means (including microfilm and photocopy formats) of the contents of the said catalogue constitute a violation of REFIN S.p.A.'s copyright. The products featured in the photographs in this catalogue are protected by current industrial property legislation.

La propriété intellectuelle de ce catalogue est réservée, pour tous les pays. Toute traduction, reproduction, mémorisation par voie électronique et adaptation, intégrale ou partielle, par quelque procédure que ce soit (y compris les microfilms et les photocopies), de son contenu, est illicite et constitue la violation des droits de copyright de REFIN S.p.A.. Les produits représentés sur les images de ce catalogue sont protégés, conformément à la réglementation en vigueur en matière de propriété industrielle.

Das geistige Eigentum ist für alle Länder geschützt. Die Übersetzung, Vervielfältigung, elektronische Speicherung und vollständige oder teilweise Verarbeitung seiner Inhalte mit jeglichem Mittel (einschließlich Mikrofilm und Fotokopie) bewirkt die Verletzung der Urheberrechte von REFIN S.p.A. Die im vorliegenden Katalog abgebildeten Produkte sind gemäß den geltenden einschlägigen Bestimmungen zum gewerblichen Eigentumsrecht geschützt.

De intellectuele eigendom van deze catalogus is voor alle landen voorbehouden. De vertaling, de reproductie, de elektronische opslag en de totale of gedeeltelijke aanpassing met welk middel dan ook (inclusief microfilm en fotokopieën) van de inhoud van deze catalogus brengt de schending van de copyright van REFIN S.p.A. met zich mee. De producten getoond in de afbeeldingen van deze catalogus zijn beschermd volgens de geldende wetgeving inzake industriële eigendom.

Интеллектуальная собственность настоящего каталога защищена во всех странах. Полный или частичный перевод, воспроизведение, запись в электронном виде и адаптация, выполненные любыми средствами (в том числе, путем копирования на микрофильм и фотокопирования) его содержания влечет за собой нарушение авторских прав компании REFIN S.p.A.. Изображенные на иллюстрациях настоящего каталога продукты защищены в соответствии с действующим законодательством об индустриальной собственности.

Finito di stampare a ???????? nel mese di Novembre 2012 da ????????

Ceramiche Refin si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento modifiche o variazioni ai prodotti presenti in questo catalogo.

Ceramiche Refin reserves the right to change the products presented in this catalogue at any time.

Ceramiche Refin se réserve à tout moment la faculté d'apporter des modifications ou des variations sur les produits présentés sur ce catalogue.

Die Firma Ceramiche Refin behält sich das Recht vor, jederzeit Änderungen an den in Katalog aufgeführten Produkten vorzunehmen.

Ceramiche Refin behoudt zich het recht voor om op elk moment wijzigingen of variaties aan de producten in deze catalogus door te voeren.

КОМПАНИЯ REFIN ОСТАВЛЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО ВНОСИТЬ ИЗМЕНЕНИЯ В ПРОДУКЦИЮ, СОДЕРЖАЩУЮСЯ В ДАННОМ КАТАЛОГЕ, В ЛЮБОЙ МОМЕНТ

Materiale ad uso esclusivo della forza vendita Refin. Novembre 2012

REFIN

CORRISPONDENZE CROMATICHE COLOUR MATCHES

CROMIE	NCS® ©
POLVERE 01	NCS S 2002 - B
POLVERE 02	NCS S 4502 - B
POLVERE 03	NCS S 6502 - B
POLVERE 04	NCS S 1500 - N
POLVERE 05	NCS S 4000 - N
POLVERE 06	NCS S 6000 - N
POLVERE 07	NCS S 2002 - Y50R
POLVERE 08	NCS S 5502 - R
POLVERE 09	NCS S 7502 - R
TERRA 01	NCS S 0907 - Y10R
TERRA 02	NCS S 3010 - Y20R
TERRA 03	NCS S 5010 - Y30R
TERRA 04	NCS S 1515 - Y20R
TERRA 05	NCS S 3020 - Y20R
TERRA 06	NCS S 7010 - Y30R
TERRA 07	NCS S 3020 - Y30R
TERRA 08	NCS S 6010 - Y30R
TERRA 09	NCS S 7010 - Y50R
FANGO 01	NCS S 2005 - Y
FANGO 02	NCS S 3010 - Y10R
FANGO 03	NCS S 4010 - Y10R
FANGO 04	NCS S 2005 - Y20R
FANGO 05	NCS S 4005 - Y20R
FANGO 06	NCS S 5005 - Y20R
FANGO 07	NCS S 2005 - Y50R
FANGO 08	NCS S 5005 - Y50R
FANGO 09	NCS S 6005 - Y50R
TENDENZE 01	NCS S 6502 - R
TENDENZE 02	NCS S 7005 - B20G
TENDENZE 03	NCS S 7005 - G80Y
BESIDE	NCS® ©
BESIDE BIANCO	NCS S 0300 - N
BESIDE BLU GOCCIOLATO	NCS S 5040 - R60B
BESIDE ARANCIONE	NCS S 2070 - Y30R
BESIDE PETROLIO	NCS S 5040 - B30G
BESIDE NERO	NCS S 9000 - N
BESIDE ROSA	NCS S 1515 - R10B

NCS - Natural Color System® property of and used on licence from NCS color AB, Stockholm, Sweden (2012).

Il colore come fonte di innovazione progettuale

La collezione Cromie è frutto della ricerca sulla componente cromatica quale variabile fondamentale nello sviluppo del pensiero progettuale e ha lo scopo di offrire uno strumento che consenta di impiegare in modo strategico il colore nell'ambito dell'interior design.

L'innovativa collezione offre una gamma di 36 varianti cromatiche organizzate in 4 famiglie, secondo un sistema logico che descrive i colori così come l'occhio umano li percepisce, definendoli sulla base delle variabili di tinta, chiarezza e saturazione.

"[...] Il colore non è più da intendersi solo come elemento estetico-decorativo che arricchisce la comunicazione di uno spazio, ma come insieme di implicazioni psicologiche, fisiologiche, ergonomiche e sensoriali che aprono nuovi scenari di innovazione progettuale. [...] Da queste considerazioni nasce la collezione Cromie, in cui il colore è sostanza del prodotto stesso, per assecondarne tutte le potenzialità della progettazione." (Cristina Boeri, luglio 2011)

Cristina Boeri, architetto, si occupa degli aspetti legati alla percezione del colore e al progetto della componente cromatica. Dal 2001 svolge attività didattica e di ricerca per il Laboratorio Colore del dipartimento INDACO del Politecnico di Milano. E' stata direttore editoriale della rivista scientifica internazionale "Colore. Quaderni di Cultura e Progetto del Colore"

Colour as the source of design innovation

The Cromie collection is the result of the research into the chromatic component as a key factor of design thinking and it represents a new tool for a strategic use of colours in interior projects.

The innovative collection offers a range of 36 chromatic shades organized into 4 families with a logical structure that describes colours in the same way they are seen by the human eye and defines them using three parameters: hue, lightness and saturation.

"[...] colour must no longer be considered as a mere aesthetic-decorative element enhancing the atmosphere of a venue, but as a merger of psychological, physiological, ergonomic and sensorial implications that open up to new scenarios of design innovation. [...] Starting from this concept, we created the Cromie ceramic collection, where colour is the substance of the product itself, to support the all the design potential to the utmost." (Cristina Boeri, July 2011)

Architect Cristina Boeri deals with aspects related with colour perception and colour in project-planning. Since 2001, she has worked in partnership with the Colour Laboratory of the INDACO Department of the University Politecnico in Milan. She has also been the editorial manager of the international scientific review "Notebooks of Culture and Colour Design"

La couleur, une source d'innovation conceptuelle

Le choix des teintes représente une phase fondamentale dans le développement d'une idée et d'un projet. La collection Cromie est le fruit d'une recherche avancée sur les composants chromatiques et a pour but d'offrir toute une gamme qui permette d'employer et décliner la couleur de manière stratégique dans un projet plus vaste de design d'intérieur. Cette nouvelle collection propose une palette de 36 variantes de couleurs organisées en 4 familles, selon un système logique qui décrit les couleurs telles que les perçoit l'œil humain, en les distribuant en fonction de leurs intensités, dans des tons clairs ou plus vifs.

"[...] La couleur n'est plus seulement un élément esthétique et décoratif qui fait d'un lieu un espace plus communicatif, mais renferme aussi tout un ensemble d'implications d'ordre psychologique, physiologique, ergonomique et sensoriel qui ouvrent de nouveaux horizons, de nouvelles possibilités d'innovation aux projets. [...] C'est sur cette idée que repose la collection Cromie : la couleur est substance essentielle du produit et sert à affirmer tout le potentiel du projet." (Cristina Boeri, juillet 2011).

Cristina Boeri est architecte et s'occupe des aspects liés à la perception de la couleur et à la conception du composant chromatique. Depuis 2001 elle s'occupe d'enseignement et de recherche auprès du Laboratoire "Colore" du département INDACO de l'Ecole Polytechnique de Milan. Elle a notamment collaboré en tant que Directrice Éditoriale à la revue scientifique internationale "Colore. Quaderni di Cultura e Progetto del Colore".

CROMIE E IL SISTEMA NCS®

NCS - Natural Color System® è un sistema logico di ordinamento e descrizione del colore basato sulla nostra percezione. La notazione NCS® si basa sulla somiglianza tra un preciso colore e i sei colori che l'occhio umano identifica come fondamentali: bianco (W), nero (S), giallo (Y), rosso (R), blu (B) e verde (G).

I parametri considerati per descrivere il colore sono la tinta, la cromaticità e la nerezza.



A titolo esemplificativo Cromie Fango 06 ha notazione **NCS S 5005-Y20R**, dove:

S: campione Standard - NCS® Edition 2

5005 indica la nuance, cioè il grado di somiglianza con il nero (50%) e con la massima cromaticità (5%);

Y20R è la tonalità ed indica la somiglianza del colore ai due colori elementari giallo (Y=80%) e rosso (R=20%).

Quindi Fango 06 ha nerezza 50%, cromaticità 5% e rappresenta un giallo con il 20% di rosso.

CROMIE AND THE NCS® SYSTEM

The NCS® - Natural Color System® is a logical colour arrangement and description system based on our perception. The NCS® notation is based on how much of a resemblance a colour has to the six colours that the human eyes identify as elementary: white (W), black (S), yellow (Y), red (R), blue (B) and green (G).

The parameters taken into consideration to describe colour are hue, chromaticness and blackness.

For example Cromie Fango 06 has NCS® notation S 5005-Y20R, where:

S: standard sample - NCS® Edition 2

5005 refers to the colour nuance, i.e. the level of similarity with the colour black (50%) and with the maximum chromaticness (5%).

Y90R is the hue and indicates the similarity of the colour to the elementary colours yellow (Y= 80%) and red (R=20%).

Therefore in Fango 06 blackness is 10% the chromaticness is 50%, and it's a yellow with 20% of red.



CROMIE ET LE SYSTÈME NCS®

NCS - Natural Color System® est un système chromatique qui décrit la couleur telle qu'elle est perçue par l'homme. Le code NCS® se base sur la ressemblance entre une couleur considérée et les six couleurs que l'œil humain identifie comme étant fondamentales: blanc (W), noir (S), jaune (Y), rouge (R), bleu (B) et vert (G).

Par exemple Cromie Fango 06 correspond au code NCS S 5005-Y20R, où :

S: échantillon standard - NCS® Edition 2.

5005 indique la nuance, à savoir le degré de ressemblance avec le noir (50%) et avec la cromaticité maximale (5%).

Y20R est la tonalité et indique la ressemblance de la couleur avec les deux couleurs élémentaires, jaune (Y=80%) et rouge (R=20%).

Fango 06 a donc 50% de noirceur et 5% de cromaticité et représente un jaune avec 20% de rouge.



I colori della collezione Cromie possono essere rappresentati graficamente nel cerchio del colore NCS® che esplicita le relazioni cromatiche. I colori grigi neutri, che non possiedono tinta, sono al centro del cerchio.

Per ulteriori approfondimenti sulla collezione e sul sistema NCS® www.refin.it/NCS

The colours of the Cromie collection are vividly shown in the NCS® colour circle that explains their chromatic relationships. Pure grey colours, that contain no, are in the centre of the circle.

For further information about the collection and the NCS® colour system please visit www.refin.it/NCS

Les couleurs de la collection Cromie sont plus précisément représentées dans le cercle de couleur NCS® qui établit toutes les relations chromatiques. Les couleurs neutres de gris ne possédant pas de teinte sont au centre du cercle.

Pour de plus amples informations sur la collection et le système NCS®, veuillez consulter le site www.refin.it/NCS

polvere

fangho

terra

tendenze

4 famiglie declinate in 9 varianti cromatiche per utilizzare in modo strategico il colore nello sviluppo del pensiero progettuale ed ampliare le potenzialità espressive della ceramica.
4 families developed in 9 chromatic shades to use colour in a strategic way and broaden the expressive potentials of ceramics.
4 familles se déclinent en 9 variations de couleurs pour une utilisation stratégique de la couleur dans le développement de votre projet et étendre le potentiel expressif de la céramique.

polvere

Nella famiglia Polvere ritroviamo declinati dal chiaro allo scuro i grigi neutri, ma anche i cosiddetti grigi cromatici, freddi e caldi, in cui interviene una piccola quantità della tinta, blu e rossa, che celano e lasciano mutevolmente emergere nell'interazione con altri colori.

In the Polvere family we find, arranged from light to dark, the neutral grey shades, but also the so-called chromatic grey hues, both cold and warm, with a slight hint of blue and red, that are hidden or revealed in the interaction with the other colours.

La famille Polvere (poussieres) regroupe des gris neutres, du plus clair au plus foncé, mais aussi des gris chromatiques, froids et chauds, qui renferment une petite quantité de bleu et de rouge qui filtre différemment selon les couleurs avec lesquelles ils interagissent.



Polvere 01 60x60 (24"x24") R



Cold

POLVERE 01



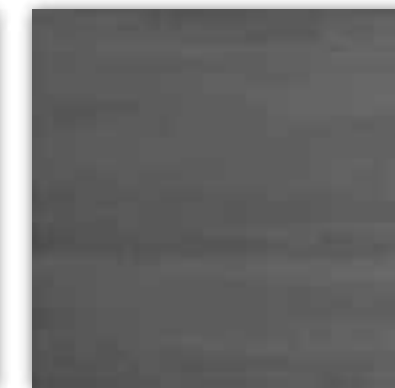
75x150 (30"x60") R **LD95**
 75x75 (30"x30") R **LC92**
 60x60 (24"x24") R **L862**
 30x60 (12"x24") R **L871**

POLVERE 02



75x150 (30"x60") R **LD75**
 75x75 (30"x30") R **LC93**
 60x60 (24"x24") R **L863**
 30x60 (12"x24") R **L872**

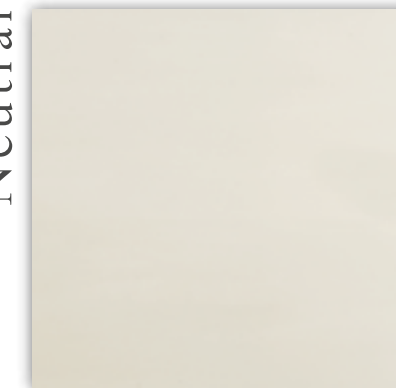
POLVERE 03



75x75 (30"x30") R **LC94**
 60x60 (24"x24") R **L864**
 30x60 (12"x24") R **L873**

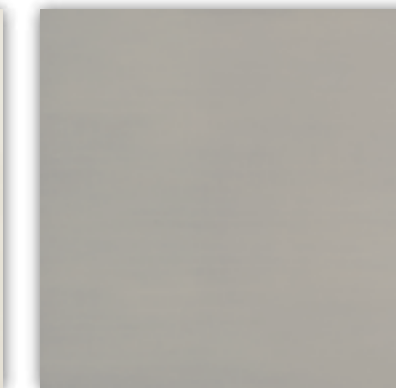
Neutral

POLVERE 04



75x150 (30"x60") R **LD96**
 75x75 (30"x30") R **LC95**
 60x60 (24"x24") R **L865**
 60x60 (24"x24") STRUTT. R **LB26**
 30x60 (12"x24") R **L874**
 30x60 (12"x24") STRUTT. R **LB32**

POLVERE 05



75x150 (30"x60") R **LD76**
 75x75 (30"x30") R **LC96**
 60x60 (24"x24") R **L866**
 60x60 (24"x24") STRUTT. R **LA13**
 30x60 (12"x24") R **L875**
 30x60 (12"x24") STRUTT. R **LA97**

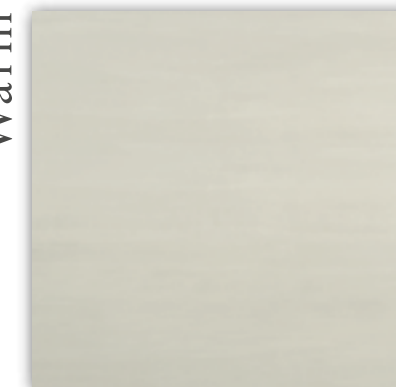
POLVERE 06



75x75 (30"x30") R **LC81**
 60x60 (24"x24") R **L867**
 60x60 (24"x24") STRUTT. R **LA02**
 30x60 (12"x24") R **L876**
 30x60 (12"x24") STRUTT. R **L950**

Warm

POLVERE 07



60x60 (24"x24") R **L868**
 30x60 (12"x24") R **L877**

POLVERE 08



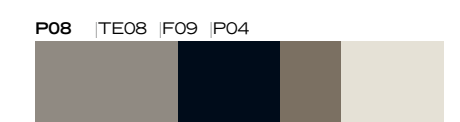
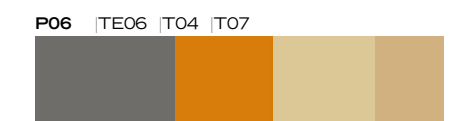
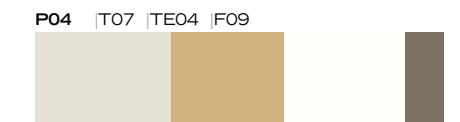
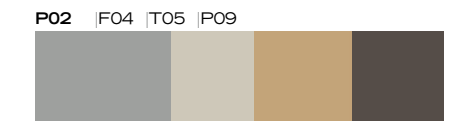
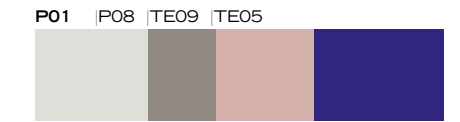
60x60 (24"x24") R **L869**
 30x60 (12"x24") R **L878**

POLVERE 09



60x60 (24"x24") R **L870**
 30x60 (12"x24") R **L879**

ABBINAMENTI CROMATICI SUGGERITI
 SUGGESTED COLOR MATCHES



Polvere 01 75x150 (30"x60") R - Polvere 02 75x75 (30"x30") R



NCS S 0300 - N

NCS S 2070 - Y30R

NCS S 6000 - N

Polvere 06 60x60 (24"x24") R - Mosaico Beside Arancione 30x30 (12"x12")



polvere

fango

Nei nove colori che compongono la famiglia del Fango, declinati per chiarezza, entrano in gioco i colori elementari giallo e rosso: le tinte del giallo tendono sempre più al rosso pur mantenendo bassi livelli di saturazione dunque tonalità più vicine alle nuance dei grigi.

Elementary yellow and red hues come into play in the nine bright colours that form the Fango family, arranged from light to dark: the yellow hues tend to red yet maintain low saturation levels so have a tonality very similar to the nuances of grey.

Dans les neuf couleurs classées par clarté de la famille Fango (boue), le jaune et le rouge, couleurs élémentaires, entrent en jeu: les nuances du jaune tendent toujours plus vers le rouge mais, puisqu'elles conservent des niveaux de saturation faibles, leurs tonalités sont proches des nuances de gris.

CROMIE

Fango 05 60x60 (24"x24") R - Polvere 07 30x60 (12"x24") R - Mosaico Beside Petrolio 30x30 (12"x12")

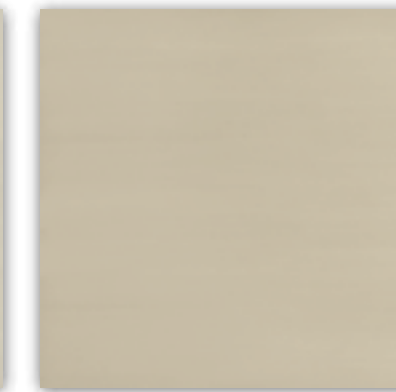
Cold

FANGO 01



60x60 (24"x24") R **L880**
30x60 (12"x24") R **L889**

FANGO 02



60x60 (24"x24") R **L881**
30x60 (12"x24") R **L890**

FANGO 03



60x60 (24"x24") R **L882**
30x60 (12"x24") R **L922**

Neutral

FANGO 04



75x75 (30"x30") R **LC98**
60x60 (24"x24") R **L883**
60x60 (24"x24") STRUTT. R **LB27**
30x60 (12"x24") R **L891**
30x60 (12"x24") STRUTT. R **LB34**

FANGO 05



60x60 (24"x24") R **L884**
60x60 (24"x24") STRUTT. R **LA04**
30x60 (12"x24") R **L892**
30x60 (12"x24") STRUTT. R **L951**

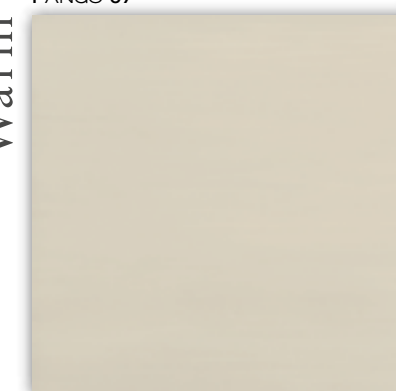
FANGO 06



60x60 (24"x24") R **L885**
60x60 (24"x24") STRUTT. R **LB28**
30x60 (12"x24") R **L893**
30x60 (12"x24") STRUTT. R **LB33**

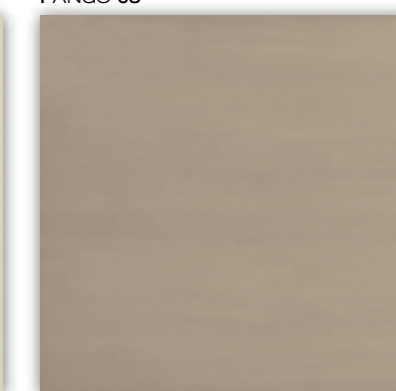
Warm

FANGO 07



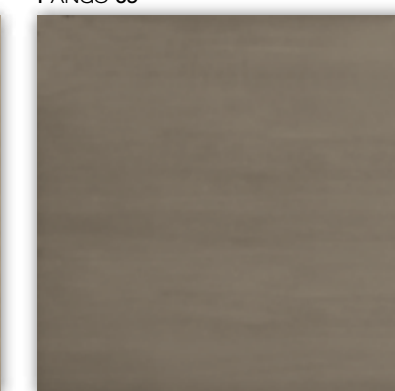
60x60 (24"x24") R **L886**
30x60 (12"x24") R **L894**

FANGO 08



60x60 (24"x24") R **L887**
30x60 (12"x24") R **L895**

FANGO 09



60x60 (24"x24") R **L888**
30x60 (12"x24") R **L896**

ABBINAMENTI CROMATICI SUGGERITI
SUGGESTED COLOR MATCHES

F01 | TE08 | F08 | F07



F02 | T01 | P04 | T03



F03 | TE06 | TE02 | F01



F04 | T08 | T02 | TE03



F05 | TE05 | T08 | T06



F06 | T07 | T06 | T05



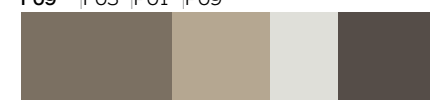
F07 | P05 | P07 | TE09



F08 | T02 | T06 | TE01



F09 | F05 | P01 | P09



NCS S 0300 - N

NCS S 4010 - Y10R

NCS S 2005 - Y

Fango 01 60x60 (24"x24") R - Fango 03 30x60 (12"x24") R



fango

terra

Anche nella famiglia della Terra i 9 colori sono ordinati per chiarezza, con tinte tendenti dal giallo al rosso. I colori sono però più saturi, dunque più pieni, e lasciano emergere chiaramente una dominante nell'area del giallo.

The nine colours are organised by brightness even in the Terra family with hues that tend from yellow to red. The colours here are more saturated and full therefore the yellow tint comes through in a more dominant way.

Les 9 couleurs de la famille Terra (terre) aussi sont classées par clarté, selon des tendances allant du jaune au rouge. Les couleurs sont toutefois plus saturées, donc plus chargées, et le jaune y est clairement la couleur dominante.



Terra 04 60x60 (24"x24") R - Mosaico Beside Bianco 30x30 (12"x12")

Cold	TERRA 01		TERRA 02		TERRA 03	
	75x75 (30"x30") R	LC99	60x60 (24"x24") R	L898	60x60 (24"x24") R	L899
	60x60 (24"x24") R	L897	30x60 (12"x24") R	L907	30x60 (12"x24") R	L908
Neutral	TERRA 04		TERRA 05		TERRA 06	
	60x60 (24"x24") R	L900	60x60 (24"x24") R	L901	60x60 (24"x24") R	L902
	60x60 (24"x24") STRUTT. R	LB29	60x60 (24"x24") STRUTT. R	LB30	60x60 (24"x24") STRUTT. R	LB31
	30x60 (12"x24") R	L909	30x60 (12"x24") R	L910	30x60 (12"x24") R	L911
	30x60 (12"x24") STRUTT. R	LB35	30x60 (12"x24") STRUTT. R	LB36	30x60 (12"x24") STRUTT. R	LB37
Warm	TERRA 07		TERRA 08		TERRA 09	
	60x60 (24"x24") R	L903	60x60 (24"x24") R	L904	60x60 (24"x24") R	L905
	30x60 (12"x24") R	L912	30x60 (12"x24") R	L913	30x60 (12"x24") R	L914

ABBINAMENTI CROMATICI SUGGERITI SUGGESTED COLOR MATCHES

T01	TE02	F03	F06		
T02	TE08	T03			
T03	P02	TE01	F06		
T04	TE04	P04	T03		
T05	P03	F01	TE07		
T06	F04	TE05	P06	P02	
T07	TE09	TE04	TE06		
T08	F02	P04	T06		
T09	TE07	P01	T07		



Terra 01 60x60 (24"x24") R - Terra 03 30x60 (12"x24") R

NCS S 1500 - N

NCS S 5010 - Y30R

NCS S 0907 - Y10R

tendenze

La famiglia delle Tendenze si configura come una opportunità per suggerire nuove possibilità cromatiche nell'ambito del prodotto ceramico e, più in generale, del progetto di interni.

Tra le nove tendenze proposte, tre colori completano l'offerta di fondi mentre altri sei sono presentati in innovativi mosaici ceramici con i connotati materici tipici delle collezioni artigianali DesignTaleStudio.

The Tendenze family emerges as the best way to suggest new chromatic solutions for ceramics and, in general, for interior design projects. Amongst the nine Tendenze hues, three colours complete the backdrop range while the other six shades are presented in the form of innovative ceramic mosaics with the characteristic craftsmanship features of DesignTaleStudio collections.

La famille Tendenze (tendances) est l'occasion de suggérer de nouvelles possibilités chromatiques pour la céramique et plus généralement pour les projets d'intérieur.

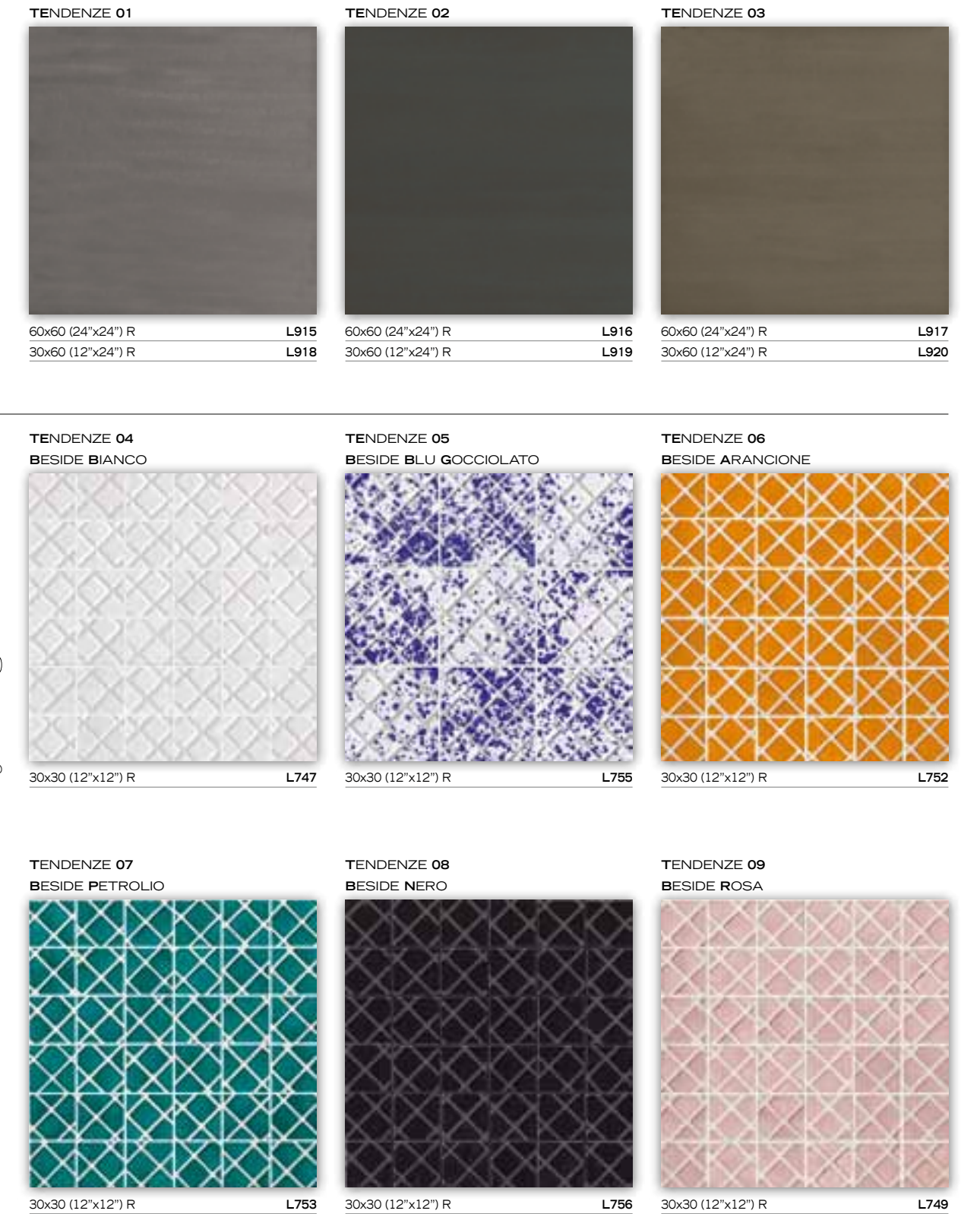
Parmi les nouvelles tendances proposées, trois couleurs viennent élargir la gamme de fonds, tandis que six autres nuances, qui viennent, elles, composer d'innovantes mosaïques de céramique, possèdent les mêmes caractéristiques de matière typiques des collections artisanales Design TaleStudio.”

CROMIE




Tendenze 07 - Mosaico Beside Petrolio 30x30 (12"x12")

Mosaici d'Autore by designtalestudio



NCS S 3010 - Y10R

NCS S 0300 - N

NCS S 6502 - B

NCS S 7005 - B20G

Tendenze 02 60x60 (24"x24") R - Fango 02 30x60 (12"x24") R - Polvere 03 30x60 (12"x24") R



ternoerize

CROMIE

CORRISPONDENZE CROMATICHE COLOUR MATCHES

CROMIE	NCS® ©
POLVERE 01	NCS S 2002 - B
POLVERE 02	NCS S 4502 - B
POLVERE 03	NCS S 6502 - B
POLVERE 04	NCS S 1500 - N
POLVERE 05	NCS S 4000 - N
POLVERE 06	NCS S 6000 - N
POLVERE 07	NCS S 2002 - Y50R
POLVERE 08	NCS S 5502 - R
POLVERE 09	NCS S 7502 - R
TERRA 01	NCS S 0907 - Y10R
TERRA 02	NCS S 3010 - Y20R
TERRA 03	NCS S 5010 - Y30R
TERRA 04	NCS S 1515 - Y20R
TERRA 05	NCS S 3020 - Y20R
TERRA 06	NCS S 7010 - Y30R
TERRA 07	NCS S 3020 - Y30R
TERRA 08	NCS S 6010 - Y30R
TERRA 09	NCS S 7010 - Y50R
FANGO 01	NCS S 2005 - Y
FANGO 02	NCS S 3010 - Y10R
FANGO 03	NCS S 4010 - Y10R
FANGO 04	NCS S 2005 - Y20R
FANGO 05	NCS S 4005 - Y20R
FANGO 06	NCS S 5005 - Y20R
FANGO 07	NCS S 2005 - Y50R
FANGO 08	NCS S 5005 - Y50R
FANGO 09	NCS S 6005 - Y50R
TENDENZE 01	NCS S 6502 - R
TENDENZE 02	NCS S 7005 - B20G
TENDENZE 03	NCS S 7005 - G80Y
BESIDE	NCS® ©
BESIDE BIANCO	NCS S 0300 - N
BESIDE BLU GOCCIOLATO	NCS S 5040 - R60B
BESIDE ARANCIONE	NCS S 2070 - Y30R
BESIDE PETROLIO	NCS S 5040 - B30G
BESIDE NERO	NCS S 9000 - N
BESIDE ROSA	NCS S 1515 - R10B



NCS – Natural Color System® property of and used on licence from NCS color AB, Stockholm, Sweden (2012).

polvere

NCS S 2002 - B P01	NCS S 4502 - B P02	NCS S 6502 - B P03	Cold
NCS S 1500 - N P04	NCS S 4000 - N P05	NCS S 6000 - N P06	Neutral
NCS S 2002 - Y50R P07	NCS S 5502 - R P08	NCS S 7502 - R P09	Warm

fango

NCS S 2005 - Y F01	NCS S 3010 - Y10R F02	NCS S 4010 - Y10R F03	Cold
NCS S 2005 - Y20R F04	NCS S 4005 - Y20R F05	NCS S 5005 - Y20R F06	Neutral
NCS S 2005 - Y50R F07	NCS S 5005 - Y50R F08	NCS S 6005 - Y50R F09	Warm

terra

NCS S 0907 - Y10R T01	NCS S 3010 - Y20R T02	NCS S 5010 - Y30R T03	Cold
NCS S 1515 - Y20R T04	NCS S 3020 - Y20R T05	NCS S 7010 - Y30R T06	Neutral
NCS S 3020 - Y30R T07	NCS S 6010 - Y30R T08	NCS S 7010 - Y50R T09	Warm

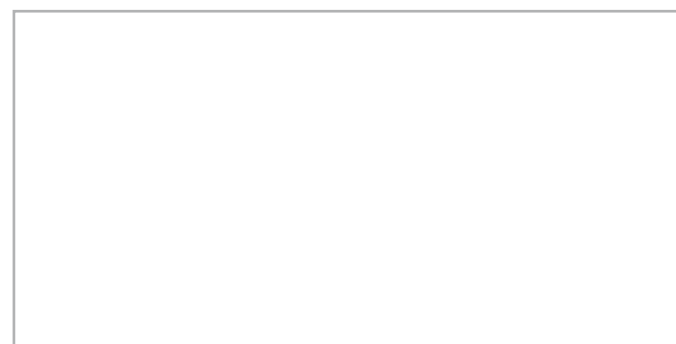
tendenze

NCS S 6502 - R TE01	NCS S 7005 - B20G TE02	NCS S 7005 - G80Y TE03	Cold
NCS S 0300 - N TE04	NCS S 5040 - R60B TE05	NCS S 2070 - Y30R TE06	Neutral
NCS S 5040 - B30G TE07	NCS S 9000 - N TE08	NCS S 1515 - R10B TE09	Warm

CROMIE

Gres porcellanato - Porcelain stoneware - Gres cerame fin vitrifie - Feinsteinzeug - Porseleingres - Керамогранит
R: Rettificati - Rectified - Rectifié - Rektifiziert - Geslepen - Шлифованный

10 mm



75x150 (30"x60") R

10 mm



75x75 (30"x30") R

9,5 mm



60x60 (24"x24") R
60x60 (24"x24") STRUTT. R

9,5 mm



30x60 (12"x24") R
30x60 (12"x24") STRUTT. R

MOSAICO - MOSAIC - MOSAÏQUE - MOSAIK - MOZAÏEK - МОЗАИКА

MOSAICO LINEA A e B

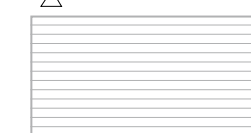


30x60 (12"x24") R



LE24

9,5 mm



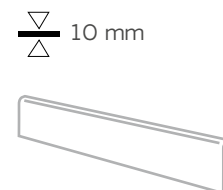
30x60 (12"x24") R
Mosaico Linea A e B

L'indicazione dei codici NCS® ha funzione esclusivamente indicativa, al fine di facilitare le scelte cromatiche del progettista. A causa della naturale variabilità del tono di colore durante la cottura del prodotto ceramico, il riferimento ai codici NCS® non è vincolante. - NCS® colour codes are for reference only and to facilitate the chromatic selection by planners. Due to the normal change in chromatic shading during the firing of ceramic products, any reference to NCS® codes cannot be considered binding. - L'indication des codes NCS® est fournie à titre indicatif uniquement afin de faciliter les choix de couleurs du concepteur. En raison de la variabilité naturelle des tonalités de couleur pendant la cuisson de la céramique, la correspondance aux codes NCS® n'est pas contraignante. - Die Angabe der NCS® Codes ist unverbindlich und dient lediglich als Richtwert, um die Farbauswahl des Planers zu erleichtern. Aufgrund der natürlichen Veränderlichkeit des Farbtones während des Brennens des keramischen Produktes ist der Bezug zum NCS® Kode völlig unverbindlich. - De aanduiding van de NCS®-codes heeft een louter indicatieve functie om de kleurenkeuze van de ontwerper te vergemakkelijken. Omwille van de natuurlijke variabiliteit van de kleurschakering tijdens het bakken van het keramiek product, is de verwijzing naar de NCS®-codes niet bindend. - Указание кодов NCS® является ориентировочным и имеет целью помочь дизайнеру в выборе цвета. Во время обжига керамических плиток цветовые оттенки подвержены естественным изменениям, поэтому указание кодов NCS® не является обязывающим.

Per Beside fare riferimento al catalogo Mosaici d'autore DesignTaleStudio - For Beside, please refer to the catalogue Mosaici d'Autore DesignTaleStudio - Pour Beside, reportez-vous au catalogue Mosaici d'autore DesignTaleStudio - Für Informationen über Beside sehen Sie bitte im Katalog Mosaici d'autore DesignTale Studio nach - Voor Beside de catalogus Mosaici d'autore DesignTaleStudio raadplegen - Подробнее о Beside см. в каталоге Mosaici d'Autore DesignTaleStudio.

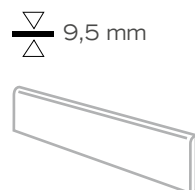
CROMIE

Gres porcellanato - Porcelain stoneware - Gres cerame fin vitrifie - Feinsteinzeug - Porseleingres - Керамогранит
R: Rettificati - Rectified - Rectifié - Rektifiziert - Geslepen - Шлифованный



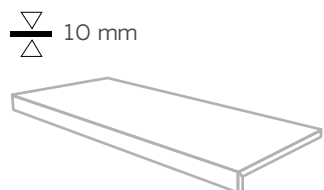
Battiscopa
7x75 (2^{7/8}"x30") R

POLVERE 01	LF19
POLVERE 02	LF20
POLVERE 03	LF21
POLVERE 04	LF22
POLVERE 05	LF23
POLVERE 06	LF24
FANGO 04	LF25
TERRA 01	LF26



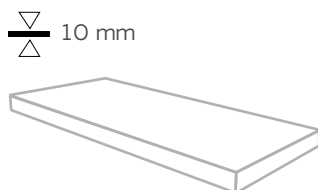
Battiscopa
10x60 (4"x24") R

POLVERE 01	L794	FANGO 01	L803	TERRA 01	L812	TENDENZE 01	L945
POLVERE 02	L795	FANGO 02	L804	TERRA 02	L813	TENDENZE 02	L946
POLVERE 03	L796	FANGO 03	L805	TERRA 03	L814	TENDENZE 03	L947
POLVERE 04	L797	FANGO 04	L806	TERRA 04	L815		
POLVERE 05	L798	FANGO 05	L807	TERRA 05	L816		
POLVERE 06	L799	FANGO 06	L808	TERRA 06	L817		
POLVERE 07	L800	FANGO 07	L809	TERRA 07	L818		
POLVERE 08	L801	FANGO 08	L810	TERRA 08	L819		
POLVERE 09	L802	FANGO 09	L811	TERRA 09	L820		



Scalino
33x150 (13"x60") R

POLVERE 01	LG12
POLVERE 02	LG13
POLVERE 04	LG14
POLVERE 05	LG15



Scalino angolare SX
33x148,5 (13"x59^{1/2}") R

POLVERE 01	LG50
POLVERE 02	LG51
POLVERE 04	LG52
POLVERE 05	LG53

Scalino angolare DX
33x148,5 (13"x59^{1/2}") R

POLVERE 01	LG54
POLVERE 02	LG55
POLVERE 04	LG56
POLVERE 05	LG57

IMBALLI - PACKING - EMBALLAGE - VERPACKUNGSEINHEITEN - VERPAKKING - УПАКОВКА							
SERIE - SERIES SÉRIE - SÉRIE SERIE - СЕРИИ	FORMATO - SIZE FORMAT - FORMAT FORMAAT - ФОРМАТ	pz x sc 	m q x sc 	kg x sc 	sc x pallet 	m q / ml x pallet 	kg x pallet
CROMIE	75x150 - 30"x60"	1	1,1250	25,00	25	28,1250	625,00
	75x75 - 30"x30"	2	1,1250	25,00	42	47,2500	1050,00
	60x60 - 24"x24"	3	1,0800	23,40	40	43,2000	936,00
	30x60 - 12"x24"	6	1,0800	24,00	40	43,2000	960,00
	30x60 - 12"x24" Mosaico Linea	4	0,7200	15,60	15	10,8000	234,00
	7x75 - 2 ^{7/8} "x30" Battiscopa R.	10	7,5000	25,00	66	495,0000	1650,00
	10x60 - 4"x24" Battiscopa R.	9,5	6,0000	8,00	60	360,0000	480,00
	33x150 - 13"x60" Scalino R.	2	0,9900	23,00	40	39,6000	920,00
	33x148,5 - 13"x59 ^{1/2} " Scalino angolare	1	0,4910	11,50	40	19,6400	460,00

CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL FEATURES - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - TECHNISCHE EINGESCHAFTEN - TECHNISCHE EIGENSCHAPPEN - ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

GRES FINE PORCELLANATO - EN 14411 ISO 13006 Gruppo Bla Annex G				
	REFIN [®] CERAMICHE	NORMA REGULATION NORME NORM NORM NORMA	VALORE PRESCRITTO DELLA NORMA EN 14411 ISO 13006 REQUIRED STANDARDS VALEUR PRESCRIPTE PAR LES NORMES NORMVORGABE DOOR DE NORM VOORGESCHREVEN WAARDE ПРЕДПИСАННОЕ НОРМОЙ ЗНАЧЕНИЕ	VALORE REFIN - REFIN VALUES - VALEUR REFIN - REFIN PRODUKTION - WAARDE REFIN - ЗНАЧЕНИЕ REFIN
			CROMIE	
	DIMENSIONI Sizes Dimensions Abmessungen Afmetingen Размер	UNI EN ISO 10545/2	<ul style="list-style-type: none"> Lunghezza e larghezza/Length and width/Longueur et largeur/Länge und Breite/Lengte en breedte/Длина и ширина Spessore/Thickness/Épaisseur/Stärke/Dikte/Толщина Rettilinearità spigoli/Linearity/Rectitude des arêtes/ Kantengeradheit/Rechttheit kanten/Прямолнейность граней Ortogonalità / Wedging/Orthogonalité/ Rechtwinkligheid/Haaksheid hoeken/Ортогональность Planarità/Warpage/Planéité/Ebenfächigkeit/Vlakheid/ Плоскостность 	<ul style="list-style-type: none"> ± 0,6 % max ± 5 % max ± 0,5 % max ± 0,6 % max ± 0,5 % max
	ASSORBIMENTO ACQUA Water absorption-Absorption d'eau Wasseraufnahme-Waterabsorptie Водопоглощение	UNI EN ISO 10545/3	≤ 0,5%	0,2%
	RESISTENZA ALLA FLESSIONE Flexual Strenght-Résistance à la flexion Biegefestigkeit-Buigvastheid- Прочность при изгибе	UNI EN ISO 10545/4	≥ 35 N/mm ²	CONFORME ACCORDING - CONFORME GEMAESS - CONFORM COOTBETCTBYET
	RESISTENZA ALL'ABRASIONE PROFONDA Deep abrasion resistance-Resistance à l'abrasion-Bestimmung des widerstandes gegen tiefen verschleiß-Weerstand tegen afschuren-Стойкость к глубокому истиранию	UNI EN ISO 10545/6	≤ 175 mm ³	CONFORME ACCORDING - CONFORME GEMAESS - CONFORM COOTBETCTBYET
	RESISTENZA AGLI SBALZI TERMICI Thermal shock resistance Résistance aux écarts de temperature Temperatuurwchselbeständigkeit Temperatuurswisselingen Стойкость к перепадам температур	UNI EN ISO 10545/9	Nessun campione deve presentare difetti visibili No sample must show visible defects Aucun échantillon ne doit présenter des défauts visibles Kein Exempla darf sichtbare Schäden aufweisen Geen enkel monster mag zichtbare gebreken vertonen Не один образец не должен иметь видимых дефектов	RESISTENTI RESISTANT - RESISTANTS WIDERSTAND - WEERBARSTIG - СТОЙКИЙ
	RESISTENZA AL GELO Frost resistance-Résistance au gel Frostwiderständigkeit-Vorstbestandheid Морозостойкость	UNI EN ISO 10545/12	RESISTENTI RESISTANT - RESISTANTS WIDERSTAND - WEERBARSTIG - СТОЙКИЙ	NON GELIVI - FROST-PROOF - NON GÉLIFS - FROSTSICHER - VORSTBESTENDIG - МОРОЗОСТОЙКИЕ
	RESISTENZA ALL'ATTACCO CHIMICO* Chemical resistance-Resistance à l'attaque chimique Beständigkeit gegen chemikalien Chemische bestandheid Стойкость к воздействию химических веществ	UNI EN ISO 10545/13		RESISTENTI RESISTANT - RESISTANTS WIDERSTAND - WEERBARSTIG - СТОЙКИЙ
	RESISTENZA ALLE MACCHIE Stain resistance Insensibilité aux taches Wiederständigkeit gegen fleckenbildende agens Weerstand tegen vlekken Стойкость к образованию пятен	UNI EN ISO 10545/14	GL SMALTATI ≥ 3 UGL Metodo di prova disponibile - Tests method available - Methode d'essai disponible - Pruefung verfügbar - Testmethode beschikbaar - Доступный метод испытания	CONFORME ACCORDING - CONFORME GEMAESS - CONFORM COOTBETCTBYET
	INDICAZIONE DI RESISTENZA ALLO SCIVOLAMENTO Assessment of slip resistance Indication de la résistance au glissement Angabe der Trittsicherheit Indicatie voor de slipvastheid Указание сопротивления скольжению	DIN 51130 DIN 51097	R A + B + C	R9 Strutturato R11 A+B
	MISURA DEL COEFFICIENTE DI ATTRITO STATICO Measurement of coefficient of static friction Mesure du coefficient de frottement statique Messung des statischen Reibungskoeffizient Meting van de statische wrijvingscoefficient Статический коэффициент трения	ASTM C 1028	U ≥ 0,6	Dry 0,84 - Wet 0,65

*Prodotti chimici di uso domestico ed additivi per piscina - *Chemical products for household use and swimming pool additves - *Produits chimiques à utilisation domestiques et additifs pour piscine -

*Reinigungsmittel für den Hausgebrauch und Zusatzten für Schwimmbad. - *Chemische producten voor huishoudelijk gebruik en additieven voor zwembaden - *Для химикатов, используемых в быту и для бассейна.

Cromie è disponibile anche nella versione R10 - Cromie is also available in the version R10 - Cromie est également disponible dans la version R10 - Cromie ist auch in der Version R10 erhältlich - Cromie is ook beschikbaar in de versie R10 - Плитки Cromie доступны также с характеристикой R10.

QUALITÀ CERTIFICATA

Ceramiche Refin spa è certificata secondo ISO 9001. Tutto il processo produttivo è sottoposto a controlli severi per una garanzia di alta qualità.

CERTIFIED QUALITY

Ceramiche Refin spa is ISO 9001 certified. The entire production process is subject to strict controls for guaranteed high-quality materials.

QUALITÉ CERTIFIÉE

Ceramiche Refin S.p.A. est certifiée selon ISO 9001. Tout le procédé de production est soumis à des contrôles rigoureux afin de garantir un matériau haut de gamme.

ZERTIFIZIERTE QUALITÄT

Ceramiche Refin Spa ist nach ISO 9001 zertifiziert. Das gesamte Produktionsverfahren unterliegt strengsten Kontrollen, um höchste Qualitätsstandards gewährleisten zu können.

GE CERTIFICEERDE KWALITEIT

Ceramiche Refin spa is gecertificeerd volgens ISO 9001, het gehele productieproces wordt aan strenge controles onderworpen ter garantie van een hoge kwaliteit..

СЕРТИФИЦИРОВАННОЕ КАЧЕСТВО

CERAMICHE REFIN SPA СЕРТИФИЦИРОВАНА НА СООТВЕТСТВИЕ ТРЕБОВАНИЯМ ISO 9001, ВСЬ ПРОИЗВОДСТВЕННЫЙ ЦИКЛ СОПРОВОЖДАЕТСЯ СТРОГИМ КОНТРОЛЕМ В ЦЕЛЯХ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ЗАКАЗЧИКУ ГАРАНТИИ ВЫСОКОГО КАЧЕСТВА.



Ceramiche Refin ha scelto di essere al 100% Made in Italy
Ceramiche Refin has chosen to be 100% Made in Italy